

# It is my pleasure

to offer you these delicious tropical drinks.  
Some I have gathered from their countries of origin  
and others are my own personally crafted recipes.

## Festive Party Libations

*The ancient Polynesian's ceremonial Luau drinks were served in festive communal bowls. We offer our interpretation.*

Rum keg (Serves Four People)

ラム ケッグ (小樽入り4名様) ¥4,900

ライトラム、ダークラム、リキュールと  
トロピカルフルーツをブレンド。

樽でご用意します。



Rum Giggle (Serves Two Persons)

ラム ギグル (2名様) ¥4,000

香り高いラムとフルーツジュースの共演を、  
笑顔のお二人に贈ります。

Scorpion Bowl (Serves Four People)

スコーピオン (4名様) ¥4,900

ライトラム、果汁、ブランデーそれにアーモンドの  
味をちょっぴり……素敵なお花が浮かんでいます。

Trader Vic's Rum Cup (Serves Two Persons)

トレーダーヴィックス ラムカップ (2名様) ¥4,000

ライトラム、オレンジ、ライムに  
ブランデーを混ぜた飲み物

Kava bowl (Serves Four People)

カバボウル (4名様) ¥4,900

ライトラム、フルーツジュース、グレナデンシロップ  
そしてアーモンドシロップ。



Tiki Bowl (Serves Two Persons)

ティキボウル (2名様) ¥3,200

ワンダフルなラムパンチ。  
タヒチの守り神“ティキ”が  
ボウルを支えています。



## TIKINIS

*For those merry souls who seek and enjoy a really refreshing drink.*

Trader Vic's Passion Cocktail

トレーダーヴィックス パッションカクテル ¥1,500

ジン、パッションフルーツシロップに  
ライムを加え爽やかに仕上げました。

Black Widow

ブラック ウイドウ ¥1,500

ゴールドラムとリキュールのドリンク。

Gimlet

ギムレット ¥1,500

ドライジンとフレッシュライムジュース。



Siboney

シボネー ¥1,500

素晴らしいカリブ海のカクテル。  
シボネーインディアンの名を付けました。

Waikiki

ワイキキ ¥1,500

バーボンウイスキーとリキュールの飲物。

Honolulu

ホノルル ¥1,700

パイナップルに一片のレモンを添えて。  
あなたを夢のハワイへと誘うラムのブレンド。

### our signature "TOKYO SOUR"

Tokyo Sour

東京サワー ¥2,000

1974年トレーダーヴィックス  
東京開店を祝し、日本のウイスキーと  
ガリアーノリキュールを使った  
記念すべき一杯。



Chinese Itch

チャイニーズ イッチ ¥1,500

ゴールドラムベースの優雅な味わい。

食材によるアレルギーのあるお客さまは、あらかじめ係にお申しつけください。  
料金にサービス料を別途加算させていただきます。

食材の入荷状況によりメニュー内容が変更になる場合がございます。

Please inform us if you have any food allergies or special preferences.  
Service charge will be added to your bill.

The above menu is subject to change without prior notice.



# HOME OF THE ORIGINAL MAI TAI®

The Original Mai Tai®  
オリジナル マイタイ ¥2,100  
1944年以来、トレーダーヴィックスが作った  
最も人気のオリジナルカクテル。



Mai Tai  
マウイ マイタイ ¥2,000  
パイナップルジュースに  
マイタイミックスとダークラム。

Menehune Juice  
メネフネ ジュース ¥2,200  
ライトラムと花蜜一吸いで“メネフネ”が見えるかも。  
メネフネ人形はお土産にお持ち帰りください。

Tokyo Mai Tai  
東京 マイタイ ¥1,800  
トレーダーヴィックス東京限定の  
オリジナルマイタイ。ウォッカをベースに  
ピンクグレープフルーツとソーダを  
入れた爽やかな飲物



Guava Tai  
グアバ マイタイ ¥2,000  
ライトラムとゴールドラムをグアバによる  
秘密の方程式。



Honi Honi  
ホニ ホニ ¥2,000  
バーボンに島の香料を添えて  
素敵なマグをご用意。



Pinky Gonzalez  
ピンキー ゴンザレス ¥2,000  
セニョールピコのおき良き友。  
マイタイをテキーラベースで仕上げました。

## Mai Tai Wave



Surf this wave with us ...  
Try three of our flavored Mai Tais  
in one ride: Guava, Maui, Mango

Mai Tai Wave  
マイタイ ウェーブ ¥2,100  
ベストセラーのマイタイをミニサイズで  
3種の南国フルーツでアレンジしました。

## THE SOURS

Trader Vic's Own Punch  
トレーダーヴィックス パンチ ¥2,000  
ライトラム、ゴールドラム、  
それにアーモンドの味をちょっぴり。



Eastern Sour  
イースタンサワー ¥2,000  
オレンジ、レモンを添えた  
バーボンによる優雅な飲物。

London Sour  
ロンドンサワー ¥2,000  
スコッチはお好きですか？  
スコッチファンのために。



Munich Sour  
ミュンヘンサワー ¥2,000  
ドイツブランデーを使った最高の飲物。

## COCONUT DRINKS

Bahia  
バヒア ¥2,000  
ライトラムにココナッツとパイナップル。  
女性には最高のカクテル。



Kamaaina  
カマイナ ¥2,000  
陶器のココナッツで  
サービスされます。



Peach Tree Punch  
ピーチ トゥリー パンチ ¥1,800  
ライトラムにピーチとオレンジの香りを添えて・・・  
ヤシの木の囁きが聞こえる優しい一杯。



Chi Chi  
チチ ¥2,000  
ウォッカベースの甘くて優しい飲み物。

"Taste the World"® with these drinks of medium strength, which to me are very delightful.

# TROPICAL

Nautilus  
ノーチラス ¥2,000  
テキーラ、カシス、  
チェリーブランデーをジンジャーエールと  
クランベリージュースをミックス。



Sangria Royale  
サングリア ロイヤル ¥2,200  
ワインとスパークリングワイン、  
そしてフルーツによるランデヴー。

Pino Pepe  
ピノ ペペ ¥2,200  
パイナップルの器をご用意。  
衝撃的かつまるやかなお飲物。

Rhum Cosmo  
ラム コスモ ¥1,800  
ラムにパイナップルと  
ライムを加えてスッキリと。



Tonga Punch  
トンガ パンチ ¥1,800  
舌触りのとても良い素敵なカクテル。  
あなたを夢心地に・・・。

Gun Club Punch  
ガン クラブ パンチ ¥1,800  
ダークラムとライトラムのミックスに  
フルーツのエッセンスを・・・。

Pogo Stick  
ポゴ スティック ¥1,800  
ジン、パイナップル、  
グレープフルーツジュースの愉快的ブレンド。

Maui Fizz  
マウイ フィズ ¥1,800  
マウイの風！煌めいて気分はトロピカル！



Trader Vic's Grog  
トレーダーヴィックス グログ ¥1,800  
トロピカルフルーツと  
ジャマイカンラムのミックス。

Potted Parrot  
ポテッド パロット ¥2,000  
パラダイスへひとつとび！  
ラム酒の効いたカクテル・・・  
足を取られないように！



# THE STRONG

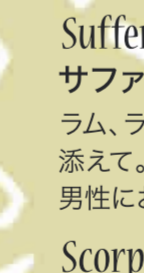
Pirates, Buccaneers and Beachcombers never bandy their drinking. For them we offer:

Samoaan Fog Cutter  
サモアン フォグ カッター ¥2,100  
ラム、フルーツ、そしてシェリー酒。  
エキゾチックなマグにてをご用意。



Queens Park Swizzle  
クイーンズ パーク スウィズル ¥2,200  
ラムにうるさいあなたも夢中に。  
時が止まった世界に誘う素敵なドリンク。

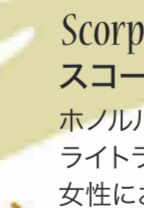
Suffering Bastard  
サファリング バスタード ¥2,200  
ラム、ライムそしてリキュールに一切れのキュウリを  
添えて。オリジナルはカイロのシェパードホテル。  
男性にお薦めします。



Navy Grog  
ネイビー グログ ¥2,200  
最高のラム、トロピカルフルーツ、  
ピメントを加えた男性向きの飲物。



Scorpion (Individual)  
スコーピオン (お一人様) ¥2,200  
ホノルルでもっとも人気のある飲物。  
ライトラムにお花を添えて・・・  
女性にお薦めしたい飲物。



Trader Vic's Sling  
トレーダーヴィックス スリング ¥1,800  
スロージン、ドライジン、そしてライムを加えた  
強いカクテル。ジンがお好きな方には最高。



Passion Punch  
パッション パンチ ¥2,000  
ジンにパッションフルーツ、ピターを加えた  
強めのカクテル、お酒好きの方に・・・



Zombie  
ゾンビー ¥2,000  
ドン・ザ・ビーチコンパーの作品を再解釈。  
力強く最高な一杯。



Tiki Puka Puka  
ティキ プカ プカ ¥2,200  
陶器の中に花を添えて・・・  
オレンジ香るエキゾチックなカクテル。



Singapore Symphony  
シンガポール シンフォニー ¥2,200  
ラムとジンにライム、パッションフルーツ、  
パイナップルをブレンドした情熱的な飲物。

食材によるアレルギーのあるお客さまは、あらかじめ係にお申しつけください。  
料金にサービス料を別途加算させていただきます。  
食材の入荷状況によりメニュー内容が変更になる場合がございます。

Please inform us if you have any food allergies or special preferences.  
Service charge will be added to your bill.  
The above menu is subject to change without prior notice.



# NON-ALCOHOLIC DRINKS

Many delicious drinks around the world are made without liquors and with delicate flavors.

We offer the following:

## No Tai Mai Tai

マイタイ (ノンアルコール) ¥1,400

最高のカクテル“マイタイ”を  
ノンアルコールでお楽しみください。

## Kona Cooler

コナクーラー ¥1,400

甘美なフルーツクーラー。

## Puerto Principe

プエルト プリンチペ ¥1,400

パイナップルとココナッツの  
クラシックノンアルコールカクテル。

## Strawberry Banana Cow

ストロベリーバナナ カウ ¥1,400

ストロベリーとバナナのミルクシェイク



## Queen Charlotte Fruit Punch

クイーン シャロット フルーツパンチ ¥1,100

アルコールの弱い方に。

## Monsoon

モンスーン ¥1,400

ヨーグルトとマンゴーのフローズンドリンク。

## Misty Forest

ミステリーフォレスト ¥1,400

新緑のシャワーをグラスの中に!

## Coral Reef

コーラルリーフ ¥1,400

ストロベリー、マンゴー、ココナッツを  
使ったトロピカルドリンク。

# WARM TODDIES

Hot grog has warmed the cockles of many a stout heart for hundreds of years. With this in mind we offer:



## Coffee Diablo

コーヒー ディアブロ ¥1,500

情熱的なあなたの為の、  
炎のコーヒーカクテル。

## Coffee Grog

コーヒー グログ ¥1,500

コーヒーとココナッツクリームに  
ラムを溶かし込みました。

## Black Stripe

ブラック ストライプ ¥1,500

ダークラム、ハニー、  
チェリーそれにスパイス。

## Tahitian Coffee

タヒチアン コーヒー ¥1,500

ラムとコーヒーのブレンドに特別な生クリームを。



## Trader Vic's Hot Butter Rum

トレーダーヴィックス ホット バターラム ¥1,500

トレーダーヴィックスで長年愛されている  
素敵なホットドリンク。

## Kafe La-Te

カフェ ラ・テ ¥1,500

コーヒーとココア、そしてブランデーを加えた  
メキシカンコーヒー。

# AFTER DINNER DRINKS

Those special concoctions which complete a dinner:

## Brandy Alexander

ブランデー アレキサンダー ¥1,500

ブランデーにクリームとカカオを加えた甘いドリンク。

## Fandango

ファンダンゴ ¥1,500

お酒に弱い方でも楽しめるラムと  
クリームの見事なハーモニー。

## Grasshopper

グラスホッパー ¥1,500

カカオ、ペパーミント、生クリームを  
シェイク。気分も飛び跳ねる。



## White Cloud

ホワイトクラウド ¥1,500

ココナッツクリームとカカオ、  
そしてウォッカをちょっぴり。

## Pink Cloud

ピンククラウド ¥1,500

天にも昇る様な気持ちになるクリーミーな飲物。

## Espresso Martini

エスプレッソ マティーニ ¥1,500

最高の食後酒。

食材によるアレルギーのあるお客さまは、あらかじめ係にお申しつけください。  
料金にサービス料を別途加算させていただきます。  
食材の入荷状況によりメニュー内容が変更になる場合がございます。

Please inform us if you have any food allergies or special preferences.  
Service charge will be added to your bill.  
The above menu is subject to change without prior notice.